FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New-Brunswick District No. 16 Gloucester S. District No. E {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 34½ a {in / dans} Parish of Beresford {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4 Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par J. Mc Archie {Enumerator. / Enumérateur.} Page 4

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, or "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique, "h" pour maison, ou les deux, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other capacity in trade in factory or home. / Mois employé à d'autres travaux dans un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de quelque emploi ou métier $.	Extra earnings. (From any other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant de quelque autre occupation ou métier) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1			Simon Mirande	M	W	Wife	M	[illegible]	1821	79	N. Bra	—	—	French	Canadian	R Cath	Farmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	French	—	1
2			" Henry	M	"	Son	M	" "	1858	46	N. Bra	—	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	2
3			" Mary	F	"	Daughter	M	3 May	1855	42	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	3
4			" Elizabeth	F	"	Daughter	S	25 May	1873	28	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	4
5			" Alice	F	"	Granddaughter	S	28 Decm	1881	19	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	5
6			" Adelard	M	"	Grandson	S	22 Feby	1883	18	N. Bra	—	—	"	"	"	Farmers son	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	6
7			" Eugenie	F	"	Granddaughter	S	22 May	1885	15	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	7
8			" Effie	M	"	Grandson	S	19 May	1887	13	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	8
9			" Celina	F	"	Granddaughter	S	3 Octobr	1889	11	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	"	—	9
10			" Leandre	M	"	Grandson	S	23 April	1893	7	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	"	—	10
11			" Germain	M	"	Grandson	S	22 Decm	1896	4	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	11
12			" Edgar	M	"	Grandson	S	28 July	1901	½	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	12
13	25	25	Simeon Pierre	M	"	Head	M	22 Novr	1831	69	N. Bra	—	—	French	"	R Cath	Farmer	—	—	—	1	—	—	—	—	150	—	—	—	—	1	1	French	—	13
14			" Olympe	F	"	Wife	M	15 July	1840	60	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	14
15			" Thomas	F	"	Daughter	D	16 May	1875	25	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	"	—	15
16			" Larry	M	"	Son	M	25 March	1876	24	N. Bra	—	—	"	"	"	Fisherman	—	—	1	—	—	—	—	6	180	—	—	—	—	1	1	"	—	16
17			" Techoire	F	"	Daughter	S	10 Octobr	1878	22	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	17
18			" Maggie	F	"	Daughter	S	August	1870	30	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	18
19			" Margaret	F	"	Granddaughter	In	20 June	1872	28	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	19
20	26	26	Simeon Charles	M	"	Head	M	15 May	1856	44	N. Bra	—	—	French	"	R Cath	Farmer	—	—	1	X	—	—	—	6	150	150	—	—	—	1	1	French	—	20
21			" Marie	F	"	Wife	M	Nova Scotia	1868	32	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	21
22			" John	M	"	Son	S	8 August	1895	15	N. Bra	—	—	"	"	"	Fisherman	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	22
23			" William	M	"	Son	S	30 Oct	1899	11	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	23
24			" Frances	F	"	Daughter	S	26 January	1898	9	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	24
25			" Eva	F	"	Daughter	S	13 March	1894	7	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	25
26			" Thresile	F	"	Daughter	S	25 Decm	1894	7	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
27	27	27	Simeon Thomas	M	"	Head	M	15 June	1872	28	N. Bra	—	—	French	"	R Cath	Farmer	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	French	—	27
28			" Elizabeth	F	"	Wife	M	16 March	1872	29	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	28
29			" Theodore	M	"	Son	S	23 Decmb	1893	7	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	29
30			" Wilfrid	M	"	Son	S	25 Oct	1895	5	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	30
31			" Exilida	F	"	Daughter	S	3 April	1898	3	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	31
32			" Victoria	F	"	Daughter	S	30 May	1900	1	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	32
33	28	28	Simeon Edward	M	"	Head	M	August	1849	53	N. Bra	—	—	French	"	R Cath	Fisherman	—	—	—	1	—	—	—	5	150	—	—	—	—	1	1	French	—	33
34			" Rose	F	"	Wife	M	Nova Scotia	1852	48	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	34
35			" Lizzie	F	"	Daughter	W	15 August	1877	23	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	35
36			" Josephine	F	"	Daughter	S	4 April	1879	22	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	36
37			" Freddy	M	"	Son	S	7 Decm	1888	12	N. Bra	—	—	"	"	"	Labourer	—	—	1	—	—	—	—	9	135	—	—	—	—	1	1	"	—	37
38			" Gertrude	F	"	Daughter	S	18 July	1886	15	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	38
39			" Mary Rose	F	"	Daughter	S	16 July	1888	13	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	39
40			" Margaret	F	"	Daughter	S	24 Decm	1890	10	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	40
41			" Edem	F	"	Daughter	S	24 Decm	1892	8	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	41
42			" Jean Baptist	M	"	Son	S	12 July	1896	5	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	42
43	29	29	Comeau Joseph P	M	W	Head	M	4 August	1861	39	N. Bra	—	—	French	"	R Cath	Farmer	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	French	—	43
44			" Marie	F	W	Wife	M	22 January	1862	39	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	44
45			" Herman	M	"	Daughter	S	14 July	1885	15	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	45
46			" Margaret	F	"	Daughter	S	29 Oct	1886	14	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	46
47			" Caroline	F	"	Daughter	S	19 April	1890	10	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	47
48			" Florida	F	"	Daughter	S	24 June	1892	8	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	48
49			" Philomène	F	"	Daughter	S	17 Sept	1894	6	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	49
50			" Exzeilla	F	"	Daughter	S	30 Sept	1896	4	N. Bra	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	50